

NEKOMERCIJALNI TURISTIČKI PROMET U 2019. NON-COMMERCIAL TOURISM ACTIVITY, 2019

U nekomercijalnom smještaju blago pali dolasci, ali su porasla noćenja turista

U 2019. u nekomercijalnim smještajnim objektima u Republici Hrvatskoj ostvareno je 515 tisuća dolazaka i 13,1 milijun noćenja turista. U odnosu na 2018. to je 0,6% manje dolazaka i 4,4% više noćenja turista.

U strukturi ukupno ostvarenih dolazaka turista 27% dolazaka ostvarili su domaći turisti, a 73% strani. U strukturi ukupno ostvarenih noćenja 47% noćenja ostvarili su domaći turisti, a 53% strani.

Prosječno je ostvareno 25,5 noćenja po turistu. Domaći turisti ostvarili su prosječno 44,5, a strani turisti 18,4 noćenja.

Tradicionalno najviše noćenja stranih turista iz Slovenije

U strukturi ukupnih noćenja stranih turista koji su boravili u nekomercijalnim smještajnim objektima najviše su noćenja ostvarili turisti iz Slovenije (47%). Slijede turisti iz Bosne i Hercegovine (12%), Njemačke (9%), Srbije (7%), Austrije (4%) i Italije (3%). Turisti iz ostalih zemalja ostvarili su 18% noćenja.

Zadarska županija ostvarila najviše noćenja u nekomercijalnom smještaju

U 2019. u Zadarskoj županiji ostvareno je najviše dolazaka i noćenja turista u nekomercijalnim smještajnim objektima, i to 145 tisuća dolazaka i 4,5 milijuna noćenja turista. Slijede Primorsko-goranska županija sa 124 tisuće dolazaka i 3,6 milijuna noćenja turista te Istarska županija s 95 tisuća dolazaka i 2,0 milijuna noćenja turista.

Mild decrease in tourist arrivals but increase in tourist nights in non-commercial accommodation establishments

In 2019, there was a total of 515 thousand tourists in non-commercial accommodation establishments in the Republic of Croatia, who realised 13.1 million nights. As compared to 2018, tourists realised 0.6% less arrivals and 4.4% more nights.

Concerning the structure of total tourist arrivals, the share of domestic tourist arrivals was 27% and of foreign ones it was 73%. Concerning the structure of total tourist nights, 47% of nights were realised by domestic tourists, while 53% of them were realised by foreign ones.

On average, 25.5 nights were realised per tourist. Domestic tourists realised 44.5 nights on average, as compared to 18.4 nights realised by foreign tourists.

Traditionally, the most foreign nights realised by tourists from Slovenia

Concerning the structure of the total nights of foreign tourists who stayed in non-commercial accommodation establishments, the largest number of nights was realised by the tourists from Slovenia (47%). These were followed by the tourists from Bosnia and Herzegovina (12%), Germany (9%), Serbia (7%), Austria (4%) and Italy (3%). Tourists from other countries realised 18% of nights.

County of Zadar recorded the most tourist nights in non-commercial accommodation establishments

The largest number of tourist arrivals and nights in non-commercial accommodation establishments was recorded in the County of Zadar, as much as 145 thousand tourist arrivals and 4.5 million nights, followed by the County of Primorje-Gorski kotar with 124 tourist arrivals and 3.6 million nights and the County of Istria with 95 thousand tourist arrivals and 2.0 million nights.

1. DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U NEKOMERCIJALNIM SMJEŠTAJNIM OBJEKTIMA U 2019. TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS IN NON-COMMERCIAL ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, 2019

	Dolasci Arrivals			Noćenja Nights			2019.		
	2018.	2019.	indeksi Indices 2019. 2018.	2018.	2019.	indeksi Indices 2019. 2018.	struktura noćenja, % Structure of nights (%)	prosječan broj noćenja po dolasku Average number of nights per arrival	
Ukupno	518 588	515 425	99,4	12 590 928	13 145 966	104,4	100,0	25,5	Total
Domaći turisti	141 549	139 822	99,8	5 921 888	6 228 372	105,2	47,4	44,5	Domestic tourists
Strani turisti	377 039	375 603	99,6	6 669 040	6 917 594	103,7	52,6	18,4	Foreign tourists

2. DOLASCI I NOĆENJA STRANIH TURISTA PREMA ZEMLJI PREBIVALIŠTA U 2019.
FOREIGN TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS, BY COUNTRY OF RESIDENCE, 2019

	Dolasci Arrivals	Noćenja Nights	struktura noćenja, % Structure of nights (%)	prosječan broj noćenja po dolasku Average number of nights per arrival	
Ukupno – strani turisti	375 603	6 917 594	52,6	18,4	Total – foreign tourists
Albanija	447	18 145	0,3	40,6	Albania
Austrija	16 291	268 880	3,9	16,5	Austria
Belgija	1 340	25 618	0,4	19,1	Belgium
Bjelorusija	158	2 170	0,0	13,7	Belarus
Bosna i Hercegovina	76 604	858 251	12,4	11,2	Bosnia and Herzegovina
Bugarska	145	1 801	0,0	12,4	Bulgaria
Cipar	39	449	0,0	11,5	Cyprus
Crna Gora	793	11 197	0,2	14,1	Montenegro
Češka	11 290	139 904	2,0	12,4	Czech Republic
Danska	912	14 965	0,2	16,4	Denmark
Estonija	100	1 116	0,0	11,2	Estonia
Finska	183	2 748	0,0	15,0	Finland
Francuska	2 332	31 955	0,5	13,7	France
Grčka	42	959	0,0	22,8	Greece
Irska	475	7 024	0,1	14,8	Ireland
Island	39	429	0,0	11,0	Iceland
Italija	12 762	195 944	2,8	15,4	Italy
Kosovo	608	16 387	0,2	27,0	Kosovo
Letonija	100	1 347	0,0	13,5	Latvia
Lihtenštajn	21	606	0,0	28,9	Liechtenstein
Litva	181	1 867	0,0	10,3	Lithuania
Luksemburg	144	2 747	0,0	19,1	Luxembourg
Mađarska	13 770	161 386	2,3	11,7	Hungary
Sjeverna Makedonija ¹⁾	3 698	102 696	1,5	27,8	North Macedonia ¹⁾
Malta	20	397	0,0	19,9	Malta
Nizozemska	2 225	36 131	0,5	16,2	Netherlands
Norveška	2 175	37 206	0,5	17,1	Norway
Njemačka	37 416	631 193	9,1	16,9	Germany
Poljska	7 234	69 865	1,0	9,7	Poland
Portugal	111	1 156	0,0	10,4	Portugal
Rumunjska	619	5 606	0,1	9,1	Romania
Rusija	4 368	74 672	1,1	17,1	Russian Federation
Slovačka	8 985	116 412	1,7	13,0	Slovakia
Slovenija	120 998	3 264 054	47,2	27,0	Slovenia
Srbija	29 094	488 512	7,1	16,8	Serbia
Španjolska	371	4 910	0,1	13,2	Spain
Švedska	3 912	69 526	1,0	17,8	Sweden
Švicarska	3 260	61 187	0,9	18,8	Switzerland
Turska	78	995	0,0	12,8	Turkey
Ujedinjena Kraljevina	3 286	47 863	0,7	14,6	United Kingdom
Ukrajina	1 908	28 515	0,4	14,9	Ukraine
Ostale europske zemlje	59	538	0,0	9,1	Other European countries
Južnoafrička republika	88	1 461	0,0	16,6	South Africa
Maroko	11	70	0,0	6,4	Morocco
Tunis	10	174	0,0	17,4	Tunisia
Ostale afričke zemlje	101	1 248	0,0	12,4	Other African countries
Kanada	1 219	20 205	0,3	16,6	Canada
SAD	3 028	45 250	0,7	14,9	USA
Ostale zemlje Sjeverne Amerike	18	165	0,0	9,2	Other North American countries

1) Republika Hrvatska od 15. veljače 2019. godine u svim oblicima službene komunikacije upotrebljava ime Republika Sjeverna Makedonija.

1) As of 15 February 2019, the Republic of Croatia uses the name Republic of North Macedonia in all forms of public communication.

2. DOLASCI I NOĆENJA STRANIH TURISTA PREMA ZEMLJI PREBIVALIŠTA U 2019.
FOREIGN TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS, BY COUNTRY OF RESIDENCE, 2019

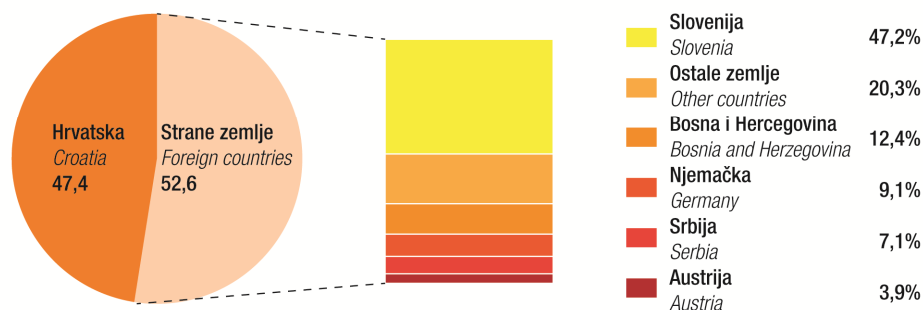
(nastavak)
 (continued)

	Dolasci Arrivals	Noćenja Nights	struktura noćenja, % Structure of nights (%)	prosječan broj noćenja po dolasku Average number of nights per arrival	
Argentina	108	1 315	0,0	12,2	Argentina
Brazil	151	2 518	0,0	16,7	Brazil
Čile	47	663	0,0	14,1	Chile
Meksiko	29	457	0,0	15,8	Mexico
Ostale zemlje Južne i Srednje Amerike	254	3 816	0,1	15,0	Other South and Central American countries
Indija	145	1 287	0,0	8,9	India
Indonezija	18	240	0,0	13,3	Indonesia
Izrael	94	1 231	0,0	13,1	Israel
Japan	35	394	0,0	11,3	Japan
Jordan	4	53	0,0	13,3	Jordan
Katar	2	48	0,0	24,0	Qatar
Kazahstan	46	696	0,0	15,1	Kazakhstan
Kina ¹⁾	34	467	0,1	13,7	China ¹⁾
Kontinentalna Kina	63	719	0,0	11,4	Mainland China
Koreja, Republika	40	362	0,0	9,1	Korea, Republic of
Malezija	19	268	0,0	14,1	Malaysia
Oman	6	116	0,0	19,3	Oman
Singapur	9	53	0,0	5,9	Singapore
Tajland	47	2 344	0,0	49,9	Thailand
Ujedinjeni Arapski Emirati	67	2 101	0,0	31,4	United Arab Emirates
Ostale Azijske zemlje	196	3 310	0,0	16,9	Other Asian countries
Australija	1 007	17 265	0,2	17,1	Australia
Novi Zeland	107	1 922	0,0	18,0	New Zealand
Ostale zemlje Oceanije	7	47	0,0	6,7	Other countries of Oceania

1) U podatke su uključeni Hong Kong, Makao i Tajvan.

1) Data include Hong Kong, Macao and Taiwan.

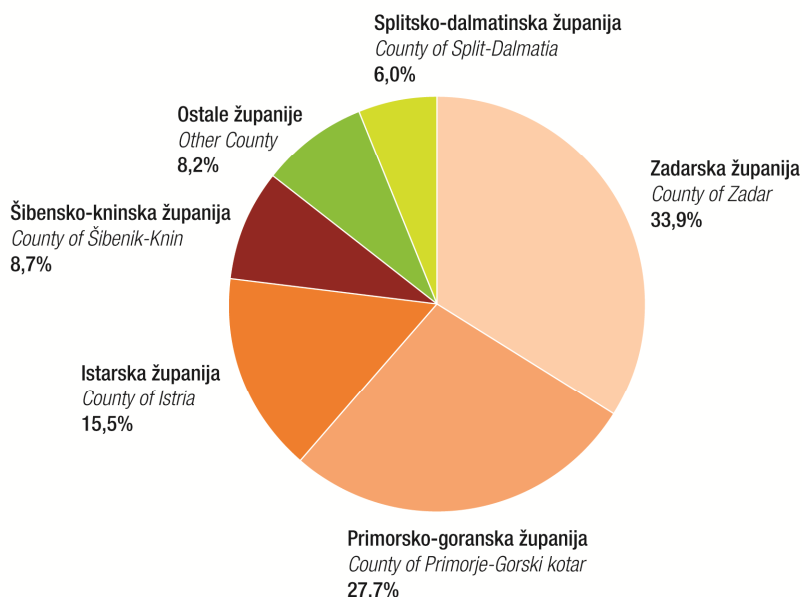
G-1. NOĆENJA TURISTA PREMA ZEMLJI PREBIVALIŠTA U NEKOMERCIJALNIM SMJEŠTAJNIM OBJEKTIMA U 2019.
TOURIST NIGHTS IN NON-COMMERCIAL ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, BY COUNTRY OF RESIDENCE, 2019



3. DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U NEKOMERCIJALNIM SMJEŠTAJNIM OBJEKTIMA PO ŽUPANIJAMA U 2019.
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS IN NON-COMMERCIAL ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, BY COUNTIES, 2019

	Dolasci Arrivals	Noćenja Nights	
Republika Hrvatska	515 425	13 145 966	<i>Republic of Croatia</i>
Domaći turisti	139 822	6 228 372	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	375 603	6 917 594	<i>Foreign tourists</i>
Zagrebačka županija	268	7 421	<i>County of Zagreb</i>
Domaći turisti	169	5 192	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	99	2 229	<i>Foreign tourists</i>
Krapinsko-zagorska županija	293	2 898	<i>County of Krapina-Zagorje</i>
Domaći turisti	267	2 550	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	26	348	<i>Foreign tourists</i>
Sisačko-moslavačka županija	73	622	<i>County of Sisak-Moslavina</i>
Domaći turisti	10	260	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	63	362	<i>Foreign tourists</i>
Karlovačka županija	15	598	<i>County of Karlovac</i>
Domaći turisti	13	570	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	2	28	<i>Foreign tourists</i>
Koprivničko-križevačka županija	484	1 532	<i>County of Koprivnica-Križevci</i>
Domaći turisti	229	411	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	255	1 121	<i>Foreign tourists</i>
Primorsko-goranska županija	123 719	3 647 906	<i>County of Primorje-Gorski kotar</i>
Domaći turisti	33 231	1 606 665	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	90 488	2 041 241	<i>Foreign tourists</i>
Ličko-senjska županija	19 714	533 216	<i>County of Lika-Senj</i>
Domaći turisti	6 809	293 840	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	12 905	239 376	<i>Foreign tourists</i>
Virovitičko-podravska županija	103	524	<i>County of Virovitica-Podravina</i>
Domaći turisti	-	-	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	103	524	<i>Foreign tourists</i>
Požeško-slavonska županija	17	376	<i>County of Požega-Slavonia</i>
Domaći turisti	-	-	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	17	376	<i>Foreign tourists</i>
Zadarska županija	144 559	4 451 017	<i>County of Zadar</i>
Domaći turisti	68 637	3 075 694	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	75 922	1 375 323	<i>Foreign tourists</i>
Osječko-baranjska županija	82	706	<i>County of Osijek-Baranja</i>
Domaći turisti	2	2	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	80	704	<i>Foreign tourists</i>
Šibensko-kninska županija	38 609	1 149 652	<i>County of Šibenik-Knin</i>
Domaći turisti	16 074	763 078	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	22 535	386 574	<i>Foreign tourists</i>
Vukovarsko-srijemska županija	7	71	<i>County of Vukovar-Sirmium</i>
Domaći turisti	-	-	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	7	71	<i>Foreign tourists</i>
Splitsko-dalmatinska županija	52 077	788 798	<i>County of Split-Dalmatia</i>
Domaći turisti	5 648	208 051	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	46 429	580 747	<i>Foreign tourists</i>
Istarska županija	94 585	2 040 108	<i>County of Istria</i>
Domaći turisti	6 669	224 492	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	87 916	1 815 616	<i>Foreign tourists</i>
Dubrovačko-neretvanska županija	40 571	516 161	<i>County of Dubrovnik-Neretva</i>
Domaći turisti	2 064	47 567	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	38 507	468 594	<i>Foreign tourists</i>
Grad Zagreb	249	4 360	<i>City of Zagreb</i>
Domaći turisti	-	-	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	249	4 360	<i>Foreign tourists</i>

G-2. NOĆENJA TURISTA U NEKOMERCIJALNIM SMJEŠTAJNIM OBJEKTIMA PO ŽUPANIJAMA, 2019
TOURIST NIGHTS IN NON-COMERCIAL ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, BY COUNTIES, 2019



METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Svrha statističkog istraživanja

Svrha statističkog istraživanja jest praćenje turističke aktivnosti u nekomercijalnim smještajnim objektima u Republici Hrvatskoj i pribavljanje međunarodno usporedivih podataka u skladu s europskim standardima za statistiku turizma. Rezultati istraživanja daju osnovne pokazatelje potrebne za analizu turizma u Republici Hrvatskoj.

Pravna osnova

Istraživanje se provodi prema Zakonu o službenoj statistici (NN, br. 25/20.) i Uredbi br. 692/2011 Europskog parlamenta i Vijeća o europskoj statistici turizma.

Izvori i metode prikupljanja podataka

Od 2016. Državni zavod za statistiku podatke o nekomercijalnome turističkom prometu preuzima iz administrativnog izvora sustava eVisitor od Hrvatske turističke zajednice te ih dalje statistički obrađuje.

Do 2016. podaci o turističkom prometu u nekomercijalnim smještajnim objektima prikupljali su se redovitim izvještajem o dolascima i noćenjima turista u nekomercijalnom smještaju (obrazac TU-11v).

Turistička zajednica ispunjavala je izvještaj na temelju Popisa turista za vlasnike kuća i stanova za odmor i za sve osobe koje noće u njihovoj kući ili stanu te za stanovnike turističke općine ili grada koji imaju obvezu prijave osoba koje borave u toj kući ili stanu. Pravilnikom o načinu vođenja Popisa turista te o obliku i sadržaju obrasca prijave turističkoj zajednici propisan je način vođenja popisa osoba koje se prijavljuju turističkoj zajednici (NN, br. 113/09.).

NOTES ON METHODOLOGY

Purpose of the statistical survey

The statistical survey is aimed at monitoring the tourist activity in non-commercial accommodation establishments in the Republic of Croatia and providing internationally comparable data in line with the European standards concerning tourism statistics. The results of this survey ensure the basic indicators necessary for the analysis of tourism in the Republic of Croatia.

Legal basis

The survey is carried out on the basis of the Official Statistics Act (NN, No. 25/20) and the Regulation No. 692/2011 of the European Parliament and of the Council concerning European statistics on tourism.

Sources and methods of data collection

Since 2016, the Croatian Bureau of Statistics has extracted the data on non-commercial tourism activity from the eVisitor system, the administrative data source of the Croatian National Tourist Board, and further processes them statistically.

Until 2016, data on tourist activity in non-commercial accommodation establishments were collected in a regular survey (TU-11v form – the Report on Tourists Arrivals and Nights in Non-Commercial Accommodation Establishments).

The tourist board filled in the report on the basis of a tourist registry that includes information on owners of summer houses and apartments and all persons accommodated there as well as on citizens of a tourist town or municipality who are bound to check in the persons accommodated in their houses or apartments. The Ordinance on Manner of Keeping Records in the Tourist Records and the Form and Content of the Questionnaire for Checking-in at the Tourist Board defines how the tourist registry is kept (NN, No. 113/09).

Od 1. siječnja 2016. na snagu je stupio novi Pravilnik o načinu vođenja popisa turista te o obliku i sadržaju obrasca prijave turista turističkoj zajednici (NN, br. 126/15.). Prema tom pravilniku prijava i odjava turista obavlja se putem sustava eVisitor, kao središnjega elektroničkog sustava prijave i odjave turista u Republici Hrvatskoj. Vlasnici kuće ili stana za odmor i stanovnici turističke općine ili grada obvezni su putem sustava eVisitor u roku od 24 sata po dolasku prijaviti turističkoj zajednici općine ili grada ili njihovim podružnicama sve osobe koje borave u toj kući ili stanu te posljednjeg dana boravka objavitih njihov boravak.

Podaci o nekomercijalnome turističkom prometu za 2019. preuzeti su iz sustava eVisitor sa stanjem na dan 5. veljače 2020.

Obuhvat i usporedivost

Od 1996. Državni zavod za statistiku provodi posebno istraživanje za praćenje nekomercijalnoga turističkog prometa pod nazivom Izvještaj o turistima i ostvarenim noćenjima u kućama i stanovima za odmor (obrazac TU-11v).

Predmet tog istraživanja jesu vlasnici kuća i stanova za odmor, članovi njihovih obitelji, ostala rodbina i prijatelji koji borave u kućama i stanovima za odmor, i to u onom dijelu tih objekata koji se ne iznajmljuju gostima.

Od 2014. ovim istraživanjem obuhvaćaju se i turisti koji borave u ostalim objektima u kojima se usluga smještaja ne naplaćuje (npr. kod stanovnika turističkoga grada/općine), bez obzira na razdoblje sezone, a kojima je prema Zakonu o boravišnoj pristojbi (NN, br. 152/08. i 59/09.) propisana obveza prijave i odjave turista turističkoj zajednici.

Na kvalitetu rezultata istraživanja utječe i disciplina prijavljivanja i odjavljivanja boravka osoba u nekomercijalnim smještajnim objektima te rad inspekcijskih tijela koja nadziru tu pojavu.

Definicije

Boravišna pristojba jest prihod turističkih zajednica. Boravišna pristojba u nekomercijalnim smještajnim objektima plaća se po svakome ostvarenom noćenju ili, iznimno, paušalno (boravišna pristojba umanjena za 70%). Paušalno plaćanje boravišne pristojbe primjenjuje se na vlasnike kuća i stanova za odmor i na članove uže obitelji državljana Republike Hrvatske i država ugovornica Ugovora o Europskome gospodarskom prostoru.

eVisitor je središnji elektronički sustav za prijavu i odjavu turista koji funkcionalno povezuje sve turističke zajednice u Republici Hrvatskoj.

Popis turista u sustavu eVisitor vodi se posebno za svaku pojedinu pravnu i fizičku osobu koja pruža uslugu noćenja u smještajnom objektu u kojem se obavlja ugostiteljska djelatnost (pansioni, hoteli, hosteli itd.), pruža uslugu noćenja na plovnom objektu nautičkog turizma (čarter, krstarenje) te uslugu smještaja u domaćinstvu i seljačkom domaćinstvu.

Također, popis turista u sustavu eVisitor vodi se i za vlasnike kuća i stanova za odmor te za sve osobe koje noće u toj kući ili stanu te za stanovnike turističke općine ili grada koji imaju obvezu prijave osoba koje borave u njihovoj kući ili stanu.

Uspostavljenje i održavanje sustava eVisitor u nadležnosti je Hrvatske turističke zajednice.

Hrvatska turistička zajednica (HTZ) jest nacionalna turistička organizacija, a osnovana je radi stvaranja i promicanja identiteta i ugleda hrvatskog turizma, planiranja i provedbe zajedničke strategije i koncepcije njegove promocije, predlaganja i izvedbe promidžbenih aktivnosti u zemlji i inozemstvu važnih svim subjektima u turizmu te podizanja razine kvalitete cjelokupne hrvatske turističke ponude. Sjedište je HTZ-a u Zagrebu. Dužnost predsjednika Hrvatske turističke zajednice obnaša ministar turizma.

Starting with 1 January 2016, a new Ordinance on Manner of Keeping Records in the Tourist Records and the Form and Content of the Questionnaire for Checking-in at the Tourist Board (NN, No, 126/15) came into force. According to this Ordinance, checking in and checking out is carried out through the eVisitor system, which is the central electronic system for checking in and checking out tourists in the Republic of Croatia. Owners of a summer house or apartment and the citizens of a tourist town or municipality are obligated to check-in all persons staying in that house or apartment within 24 hours of their arrival to the tourist board of a town/municipality or their branch offices and check them out after they leave.

The data on non-commercial tourism activity for 2019 have been extracted from the eVisitor system with the situation as on 5 February 2020.

Coverage and comparability

Since 1996, the Croatian Bureau of Statistics has carried out a special survey on non-commercial tourism activity called the Report on Tourists and Realised Tourist Nights in Apartments and Summer Houses (TU-11v form).

The subject of this survey are the owners of apartments and summer houses, members of their families, other relatives and friends who stay in apartments and summer houses, specifically, in parts of apartments and houses that are not intended for renting.

Since 2014, this survey has also included tourists who stay in other establishments that are not intended for renting (e.g., with citizens of a particular tourist town/municipality), irrespective of the season, who are bound, according to the Sojourn Tax Act (NN, Nos 152/08 and 59/09) to check in and check out the tourists at a tourist board.

The quality of the survey results depends on the discipline of checking in and checking out the persons staying in non-commercial accommodation establishments as well as the operation of authorities supervising this phenomenon.

Definitions

Sojourn tax is the income of tourist boards. Sojourn tax in non-commercial accommodation establishments is paid for every realised night or, exceptionally, as a package deal (sojourn tax decreased by 70%). Paying the sojourn tax as a package deal is applied to the owners of summer houses and apartments and immediate family members who are citizens of the Republic of Croatia or the countries who signed the Agreement on the European Economic Area.

eVisitor is the central electronic system for checking in and checking out tourists that serves to link all tourist boards in the Republic of Croatia.

The tourist registry in the eVisitor system is kept separately for every legal entity and natural person offering accommodation services as part of the hotel and restaurant activity (boarding houses, hotels, hostels, etc.), or on a sea vessel as part of the nautical tourism (charter, cruising), as well as accommodation services in households and rural households.

Also, the tourist registry in the eVisitor system is kept for the owners of summer houses and apartments, for all persons spending nights in that house or apartment, as well as for the citizens of a tourist town/municipality who have an obligation of checking in persons staying in their house or apartment.

Establishing and running the eVisitor system is the responsibility of the Croatian National Tourist Board.

The Croatian National Tourist Board (CNTB) is a national tourist organisation founded in order to create and promote the identity and reputation of the Croatian tourism, to plan and implement a common strategy and conception of its promotion, to propose and perform the promotional activities of mutual interest for all entities in tourism in the country and abroad, as well as to raise the overall quality of the entire tourist offer in the Republic of Croatia. The head office of the CNTB is situated in Zagreb. The duties of the President of the Croatian Tourist Board are undertaken by the Minister of Tourism.

Kućom ili stanom za odmor smatra se svaka zgrada ili stan kojim se koristi sezonski ili povremeno, a nije smještajni objekt u kojemu usluge smještaja pružaju pravne i fizičke osobe koje obavljaju ugostiteljsku djelatnost.

Noćenje turista u promatranom razdoblju sustav eVisitor računa kao razliku između datuma i vremena stvarnog odlaska (odjava turista) te datuma i vremena dolaska (prijava turista).

Turist je svaka osoba koja u mjestu izvan svojeg prebivališta provede najmanje jednu noć u komercijalnome ili nekomercijalnome smještajnom objektu. U turiste se ne uključuju osobe koje u mjestu borave više od 12 mjeseci uzastopno, osobe kojima je osnovni razlog posjeta aktivnost koja se financira iz mjesta posjeta, osobe koje redovito dnevno ili tjedno putuju u mjesto u kojem obavljaju posao ili studiraju, osobe koje ulaze ili napuštaju zemlju kao migranti, pogranični radnici, diplomati, konzularni predstavnici i članovi vojnih snaga na redovitom poslu/zadatku, prognanici i nomadi.

Turističke zajednice osnivaju se radi promicanja i unapređenja turizma Republike Hrvatske i gospodarskih interesa pravnih i fizičkih osoba koje pružaju ugostiteljske i druge turističke usluge ili obavljaju drugu djelatnost neposredno povezanu s turizmom tako da upravljaju destinacijom na razini za koju su osnovane. Turistička zajednica osniva se za područje mjesta, općine ili grada, područja županije i Republike Hrvatske na temelju Zakona o turističkim zajednicama i promicanju hrvatskog turizma (NN, br. 152/08.).

Kratice

NN Narodne novine
SAD Sjedinjene Američke Države

Znakovi

- nema pojave
0,0 podatak je manji od 0,05 upotrijebljene mjerne jedinice

Apartment or summer house is every building or apartment that is used seasonally or temporarily, but which is not an accommodation facility in which accommodation services are rendered by legal entities and natural persons engaged in the hotel and restaurant activity.

Tourist nights in the observed period are calculated by the eVisitor system as the difference between the date and time of actual departure (check-out) and the date and time of arrival (check-in).

Tourist is every person who, outside his/her place of permanent residence, spends at least one night in a commercial or non-commercial accommodation establishment. Excluded are persons staying in a certain place for longer than 12 months in succession, persons whose main reason for visiting is an activity that is financed in the place of visit, persons that travel to their work place or an education institution on a daily or weekly basis, persons coming into or going out of the country as migrants, borderline workers, diplomats, consular representatives and military force members on their regular duties, displaced persons and nomads.

Tourist board is a legal entity that is established for the promotion and improvement of tourism of the Republic of Croatia as well as of the economic interests of legal entities and natural persons providing hotel and restaurant services or performing other tourism-related activities by managing the tourist destination at the level at which it has been established. A tourist board is established for the area of a settlement, municipality or town, county areas and the Republic of Croatia on the basis of the Act on Tourist Boards and Promotion of Croatian Tourism (NN, No. 152/08).

Abbreviations

NN Narodne novine, official gazette of the Republic of Croatia
USA United States of America

Symbols

- no occurrence
0,0 value not zero but less than 0.05 of the unit of measure used

Objavljuje i tiska Državni zavod za statistiku Republike Hrvatske, Zagreb, Ilica 3, p. p. 80.
Published and printed by the Croatian Bureau of Statistics, Zagreb, Ilica 3, P. O. B. 80
Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-111, telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4817-666
Novinarski upitil/ Press corner: press@dzs.hr

Odgovorne osobe:
Persons responsible:

Edita Omerzo, načelnica Sektora prostornih statistika
Edita Omerzo, Director of Spatial Statistics Directorate

Lidija Brković, glavna ravnateljica
Lidija Brković, Director General

Priredile: Ivana Brozović i Jasna Perko
Prepared by: Ivana Brozović and Jasna Perko

MOLIMO KORISNIKE DA PRI KORIŠTENJU PODATAKA NAVEDU IZVOR.
USERS ARE KINDLY REQUESTED TO STATE THE SOURCE.

Naklada: 20 primjeraka
20 copies printed

Podaci iz ovog Priopćenja objavljuju se i na internetu.
First Release data are also published on the Internet.

Služba za odnose s korisnicima i zaštitu podataka
Customer Relations and Data Protection Department

Informacije i korisnički zahtjevi
Information and user requests

Pretplata publikacija
Subscription

Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-138, 4806-154
Elektronička pošta/ E-mail: stat.info@dzs.hr
Telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4806-148

Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-115
Elektronička pošta/ E-mail: prodaja@dzs.hr
Telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4806-148